

**Journal of the  
Research Institute for Christian Culture, Seisen University  
Vol. 31, 2023**

**Contents**

**Original Articles**

- De los moriscos a los *Kirishitan* : Pluralidad de los conceptos  
misioneros y su transmisión (1) ..... Saiko YOSHIDA..... 3
- ‘Arte da lingua de Japam’ is a textbook for learning the Japanese language  
..... Chizuru KAJIKAZAWA.....25
- Bede’s *De Schematibus et Tropis* :  
A Japanese Translation with introduction ..... Nanae SAKATA.....47
- Multiple Reading of an English Graphic Satire in the Late 17th Century,  
*A True Narrative of the Horrid Hellish Popish-Plot*,  
from the Viewpoint of the Cooperative Principle  
..... Takashi MATSUMOTO.....71
- Akutagawa Ryunosuke’s *Juliano Kichisuke*:  
The Acceptance of Christianity and The Essence of Faith in Kichisuke  
..... Hidemi TAKEDA.....95
- Dialog für den Frieden: Auf dem Weg zur deutsch-polnischen Versöhnung  
.....Goro Christoph KIMURA... 113
- ‘Living Together/Together We ???’ ..... Nagako OKADO... 135
- Toward the Future of Peace in Northeast Asian Communities  
–Peace Education for Overcoming Conflicts and Divided  
Societies through Nonviolent Action ..... Kathy MATSUI... 151
- Institute Notes**..... 169